

ACTIVITÉS TOURISTIQUES 2016-2017

BRÈVE PRÉSENTATION

Dès sa création en 1989, le RETA a multiplié les initiatives notamment dans le domaine culturel afin de valoriser le patrimoine alpin et développer les relations transfrontalières avec la Vallée d'Aoste, le Valais et Genève sur la base d'une histoire partagée.

Après quelques années de pause, le RETA renaît et devient RETA TERRES DE CULTURE avec une orientation très culturelle déclinée en actions pédagogiques et touristiques.

La création d'un poste de permanent et l'embauche de Martine DESBIOLLES (auteure, conteuse, guide du patrimoine des pays de Savoie, guide-actrice) permet de bénéficier de sa grande expérience et de professionnaliser nos activités.

Pour mieux connaître notre association : www.reta-tdc.com

D'avance nous vous remercions de votre confiance et restons à votre disposition pour tout complément d'information afin de satisfaire au mieux vos demandes.

La présidente : Maryline DUMAS



SOMMAIRE

VOS INTERVENANTS : Martine et Jean-Marc

- Une passion commune : La Savoie page 3

TOUTE L'ANNÉE SUR DEMANDE

CIRCUITS ET PRESTATIONS TOURISTIQUES

- Escapades alpines page 4
- Les baboleries de l'Irmande page 5
- D'un son de cloche à l'autre page 6
- Que dites- vous bergère ? page 7

EN FAMILLE OU ENTRE AMIS

- Veillée en famille page 8
- Mon grain de sel page 8
- Secrets de patrimoine (causeries) page 8

LES JEUDIS DE FEVRIER à Habère-Poche

- Sur les pas de l'Irmande (spectacle) page 9
- Les Alpes en musique (causerie) page 10



Réseau d'Echanges Transfrontaliers Alpains

INTERVENANTS

MARTINE et JEAN-MARC

UNE PASSION COMMUNE : LA SAVOIE

Les deux compagnons ont mis leur passion et leur savoir en commun pour vous concocter ce programme touristique.

Sur certaines animations, ils interviennent ensemble avec une grande complicité teintée d'humour.

Sur d'autres prestations, ils interviennent « en solo »... à vous de choisir.

Le spectacle « sur les pas de l'Irmande » (page 9) fait appel à une équipe de comédiens amateurs animés par le même esprit de rencontre et d'échange avec le public.



Martine DESBIOLLES : Conteuse et Guide Agréée du Patrimoine des Pays de Savoie

Elle possède une grande connaissance du monde rural complétée par une formation de conteuse puis de Guide du Patrimoine des Pays de Savoie et une solide expérience de Guide-Acteur. Sa passion de la Savoie se conjugue avec une envie de transmettre, découvrir et partager les multiples facettes de la Culture alpine. L'humour et l'émotion sont ses armes favorites face aux tendances nostalgiques ou aux clichés touristiques. Petits ou grands, elle vous transportera dans son univers teinté d'imagination mais toujours sur une base documentée. Que vous soyez responsables de groupes, prescripteurs touristiques, elle adaptera son intervention à vos souhaits.

Jean-Marc JACQUIER : Musicien, collecteur et collectionneur

Passionné de musique, Jean-Marc (musicien professionnel) a collecté pendant plus de 40 ans les musiques traditionnelles alpines. Il vous livrera les secrets de ses mélodies et vous fera découvrir comment des ustensiles et outils du chalet sont devenus des instruments de musique faisant ainsi tomber les préjugés et autres idées reçues.



Réseau d'Echanges Transfrontaliers Alpins

Fiche descriptive

ESCAPADES ALPINES

Une heure, un jour, une semaine et un « menu » à la carte !

C'est ce que nous vous proposons pour vous emmener au gré de vos envies, par les petits chemins de traverses, hors des sentiers battus ou sur les hauts-lieux patrimoniaux alpins.

Humour, histoire, contes, légendes, visites variées et chatoyantes de sites sont la palette de couleurs d'un patrimoine aux multiples facettes.



Composez votre programme :

Les classiques : Chamonix, Mer de glace, Genève, Annecy, Yvoire, Ripaille, Aoste, Gruyères, Vevey

Plus insolites : canal de Savières, la Vallée Verte, Vallée du Giffre, le Chablais, ... Et bien d'autres encore.

Possibilité de vous conseiller quelques tables et musées, sites culturels à ne pas manquer.

Guide : Martine DESBIOLLES



Fiche descriptive

LES BABOLERIES DE L'IRMANDE

C'est décidé :

À la sortie de la petite messe, l'Irmande, agricultrice des années 60, ne retournera pas à la ferme pour s'occuper de ses vaches et effectuer les travaux quotidiens.

Non ! Elle veut elle aussi, tout comme son mari, profiter du tourisme qui s'installe dans la vallée. D'ailleurs elle montera dans le 1er bus qui passe et emmènera les passagers par monts et par vaux à la découverte de ses contrées entre Vallée Verte et Léman.

Tout au long du périple, l'Irmande saura captiver son auditoire avec ses baboleries émaillées d'humour et d'anecdotes.

Guide : Martine DESBIOLLES



Côté pratique

Exemple circuit : Vallée Verte et Léman : embarquement du guide à Boège ou pont de Fillinges – Repas à Lullin – Visite de Thonon en après-midi - - retour par le Bas Chablais
Options après-midi : balade sur la barque « la Savoie » - visite de cave – château de Ripaille

Prestation : 150 € la ½ journée – 250 € la journée

A charge de l'organisateur : car, repas, entrées, dégustations, barque

Fiche descriptive

D'UN SON DE CLOCHE A L'AUTRE



Faites découvrir votre village de manière originale.

Nous concevons un petit parcours pédestre dans le bourg afin d'évoquer l'histoire du village et les principales curiosités.

Après cette déambulation Martine et Jean-Marc vous révéleront quelques légendes (si possible en rapport à votre territoire) et la diversité des instruments de musique traditionnelle.

Nous suggérons que la balade se termine autour d'un goûter.

Conteuse et guide : Martine DESBIOLLES

Musicien : Jean-Marc JACQUIER



Côté pratique

Intervention : fin d'après midi vers les 17h – durée balade 1h + animation 1h (prévoir salle)

Tarif: 450 € pour les 2 intervenants (documentation et déplacements compris)

A charge de l'organisateur : communication, réservation de la salle, goûter éventuel et billetterie

Fiche descriptive

QUE DITES - VOUS BERGÈRE ?

Spectacle conté et musical avec participation du public

De tous temps, dans nos montagnes, les bergères ont gardé les troupeaux au plus près de la nature. Et le soir après une longue et dure journée de labeur, elles allaient veiller dans les chalets, écouter et raconter des histoires.

C'était aussi l'occasion de chanter ou de faire quelques pas de danse au son de la vielle ou de l'accordéon.

C'est dans cette ambiance que vous laisserez dépayser par les contes et légendes de Martine (guide acteur et conteuse) et la musique traditionnelle de Jean-Marc.

Un duo qui saura vous faire valser dans l'imaginaire de nos alpages.

Conteuse : Martine DESBIOLLES

Musicien : Jean-Marc JACQUIER



Côté pratique

Intervention : Après le repas – durée : 2h et plus si affinité

Pour une bonne cohérence : concevoir la journée si possible dans l'esprit du thème (visite de ferme, fromagerie, repas traditionnel...).

Tarif: 450 € pour les 2 intervenants (déplacements compris)

A charge de l'organisateur : car, repas, entrées et/ou dégustations éventuelles



Réseau d'Echanges Transfrontaliers Alpins

Fiche descriptive

En famille ou entre amis

avec Martine



Veillée en famille



mon grain de sel



secrets de patrimoine

Veillée en famille

Et si ce soir vous éteignez la télévision ?

Nous vous proposons une veillée, à la maison, avec des histoires pour toutes les oreilles. Organisez l'ambiance d'une soirée détendue à la lueur des bougies. Mais qui frappe à la porte ? C'est notre conteuse qui vient nous faire voyager dans son imaginaire !

Mon grain de sel

Lors de vos repas ou fêtes de familles, mon grain de sel mettra du piquant dans vos rencontres.

Au menu : humour et impertinence

secrets de patrimoine

(causerie sur différents thèmes)

- **les êtres fantastiques alpins** : qui sont ces sarvans, vouivre, fées, homme sauvage et autres diables ? Quelles étaient leurs fonctions dans la société traditionnelle ?
- **l'histoire de la Savoie** : l'annexion, ses conséquences pour la Savoie
- **autres thèmes à la demande**

Côté pratique

Intervention : Avant ou après le repas – durée : 1h + échanges, débat

Pour une bonne ambiance : créer un environnement favorable à l'intervention

Tarif: 200 € la prestation

Complément de charge : repas + déplacements : 0,50€ au-delà de 20km



Réseau d'Echanges Transfrontaliers Alpins

Une soirée spectacle
originale
pour vos clients



**SALLE DES FÊTES
D'HABÈRE-POCHE**

**Jeudis
16 et 23 Février 2017**



spectacle

« SUR LES PAS DE L'IRMANDE »

OU

« La vie rêvée d'une agricultrice de montagne ! »

Années 70, alors que le tourisme d'hiver s'installe au village et que l'agriculture se modernise, la place de la femme reste empreinte de tradition. Les enfants d'Irmin et d'Armande veulent faire bouger les lignes. Ils ont pour projet de développer l'agro-tourisme en proposant une visite « authentique » de la ferme afin de satisfaire la curiosité des touristes. Le projet fait débat entre les générations, mais l'humour reste de circonstance.

Une pièce inspirée par des personnages et témoignages locaux

Ecriture : Martine Desbiolles

Mise en scène : Jean-Luc Balfroid

En partenariat avec la Cie de St Romain



Côté pratique

Représentation : 20h précises - (durée 1h)

Tarifs : 10 € ad – 5 € enf (5-14ans)

Réduction Groupes (25 pers. Mini) : 9€ ad – 4€ enf

Réservation à l'OT de la Vallée Verte

Tél : 04 50 39 54 46

LES ALPES EN MUSIQUE

SALLE DES FÊTES D'HABÈRE-POCHE

Jeudi 9 Février 2017



Comment les outils du chalet et ustensiles divers sont devenus des instruments de musiques alpines.

Après plus de 40 années de collecte, Jean-Marc Jacquier, passionné de musiques traditionnelles, vous invite à découvrir vielle, accordéon diatonique, cor des alpes, cloches, takenètes, cuillères, Kolyeu, grelotyre, fléyi et autres seblès.

Vos yeux n'en croiront pas leurs oreilles !!!!



Côté pratique

Séance : 20h précises - (durée 1h30)

Tarifs : 10 € ad – 5 € enf (5-14ans)

Réduction Groupes (25 pers. Mini) : 9€ ad – 4€ enf

Réservation à l'OT de la Vallée Verte

Tél : 04 50 39 54 46